

Apprendre une comptine en langue anglaise

L.V

1 Séquence de 6 séances
Niveau : GS

pour contacter l'auteur de la fiche:
corinne.ravier@ac-lyon.fr

Objectifs	
<p>Compétences disciplinaires</p> <p>Activité langagière : Comprendre à l'oral Capacités : - suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées</p> <p>Activité langagière : Parler en continu Capacités : - reproduire un modèle oral</p>	<p>Compétences B2I</p> <p>Domaine 2 Produire et modifier un texte audio La valeur ajoutée: - Pouvoir s'entendre - S'enregistrer pour mieux faire - Pouvoir réitérer les essais</p>
Organisation sociale et matérielle	
<p>Lieux de l'activité</p> <ul style="list-style-type: none"> - Salle de classe - 1 ordinateur : enregistrement des élèves en petits groupes gérés par l'enseignant en atelier 	<p>Outils pour l'apprenant</p> <ul style="list-style-type: none"> - Support sonore: Comptine et phrases enregistrées par un natif - Des cartes images (pour l'entraînement à la parole) - Microphone - Logiciel Audacity
Déroulement et consignes successives	
<p><u>Résumé de la séquence</u> : à partir d'une comptine, les élèves appréhendent le rythme de la phrase en anglais et les sonorités de la langue, la compréhension puis la production orale du texte. On ciblera la production de chacun : un ou quelques mots seulement de la comptine, en fonction du niveau des élèves. (veiller cependant à ne pas couper le rythme de la phrase)</p> <p>Séance 1 : phase de découverte (compréhension orale) Séance 2 : phase de recherche (compréhension orale) Séance 3 : phase de systématisation/ d'entraînement Séance 4 : phase de production orale Séance 5 : Réalisation du projet : enregistrement de la comptine par petits groupes (créer des pistes sonores comme trace audio de l'apprentissage de la langue, qui pourront figurer sur un CD de comptines) Séance 6 : Evaluation /remédiation Prolongements : créer une comptine sur le même modèle avec de nouveaux animaux</p> <p>Privilégier des séances courtes mais fréquentes.</p> <p>Le déroulement suivant peut s'appliquer à différentes comptines. (cf. fichier ressources sonores)</p>	

Choix de la comptine : This little piggy (enregistrement et images proposés), comptine très populaire, jeu de doigts (mains ou pieds).

Sites en référence :

<http://www.youtube.com/watch?v=LO3ocfNIWUc>

vidéo de la comptine

<http://learnenglishkids.britishcouncil.org/fr/songs/little-piggy>

animation flash

<http://www.mamalisa.com/?t=hfs&p=129&l=T>

comptine sonorisée, 2 versions sont présentées

Avoir travaillé des comptines (jeux de doigts) similaires en français avant cette séquence pourra faciliter la compréhension de la comptine anglaise.

Séance 1 : phase de découverte : compréhension orale

Objectif de la séance : Associer une gestuelle à l'écoute d'une comptine en LV

- première écoute du support, relever les hypothèses des élèves : expression libre puis guidée, qui parle ? est ce que cette personne parle, chante ? avez-vous compris ce qu'elle dit ? pourquoi ? est ce que des choses se répètent, que se passe-t-il à la fin ?...
- deuxième écoute : l'enseignant joue sur ses doigts sur l'écoute de la comptine et chatouille la paume de sa main à la fin de la comptine, relever la réaction des élèves, est ce qu'ils connaissent en français une comptine que l'on joue sur ses doigts ?
- troisième écoute : les élèves miment sur leurs doigts et chatouillent leur paume de main à la fin.

Séance 2 : phase de recherche

Objectif de la séance: comprendre le sens général de la comptine à l'aide d'illustrations

- écoute de la comptine, l'enseignant et les élèves miment sur la comptine, on revient sur les hypothèses formulées à la 1^{ère} séance : c'est une comptine, en anglais, des mots se répètent, on joue avec nos doigts. Combien y a-t-il d'éléments dans la comptine ? 5 car 5 doigts
 - l'enseignant présente 8 images au tableau : les 5 illustrations de la comptine plus 3 intrus elle les nomme (dans l'ordre de la comptine en insérant les intrus proposer l'enregistrement) : this little pig went to market/this little pig stayed at home/ this little pig went to the beach/ this little pig had roastbeef/ this little bird had roastbeef/this little pig had none/ this little boy went to the market/ This little pig cried wee wee wee.
 - mise en groupe l'enseignant donne ces 8 images et demande de trier celles qui pourraient être dans la comptine (l'oiseau est un intrus, le garçon aussi, les 6 autres représentent toutes des cochons). Problème comment allons nous sélectionner les 5 cartes de la comptine ? il faut réécouter la comptine. L'enseignant peut redire le nom des 6 grandes cartes au tableau.
- Validation : soit l'enseignant affiche les 5 cartes au tableau, soit il présente la vidéo de la comptine.

<http://www.youtube.com/watch?v=LO3ocfNIWUc>

Pour les élèves plus rapides en compréhension on peut leur demander de mettre les images dans l'ordre.

Séance 3 : phase d'entraînement

Objectif de la séance : réagir par une action appropriée pendant l'écoute

- rappel de la séance précédente, reprendre les 5 images sélectionnées, l'enseignant les affiche au fur et à mesure en les nommant dans l'ordre de la comptine
- en groupe, les élèves disposent des 5 images, l'enseignant dit une phrase (this little pig has none) les élèves pointent du doigt l'image correspondante. Ajouter le mime si des problèmes subsistent. L'enseignant valide. Il peut utiliser l'animation flash du British Council pour valider ou bien montrer les images.

<http://learnenglishkids.britishcouncil.org/fr/songs/little-piggy>

- Créer avec les élèves un mime sur chaque image, puis l'enseignant dit une phrase que les élèves miment
- Terminer par l'écoute de la comptine avec les gestes ; les élèves peuvent commencer à dire les mots qu'ils pensent pouvoir prononcer.

Séance 4 : phase de production orale

Objectif de la séance: mémoriser puis dire une partie de la comptine

- écoute de la comptine, l'enseignant demande aux élèves de frapper le rythme
- il reprend chaque élément en segmentant et frappant le rythme ; les élèves répètent le segment
- l'enseignant joue sur la voix, l'intensité, la durée pour que la répétition ne soit pas rébarbative
- l'enseignant distribue à chaque groupe une image ; chaque élève doit s'entraîner à dire la phrase correspondante à l'image. Ils peuvent réécouter le support sonore ou demander de l'aide à l'enseignant. Après avoir attribué un numéro à chacun, l'enseignant en appelle (par exemple le 4), chaque n°4 vient dire sa phrase, l'élève a un smiley pour son groupe s'il a bien dit sa phrase. Les élèves valident, aidés par l'enseignant.
- l'enseignant interroge les élèves sur la manière de s'y prendre pour améliorer la production ? « c'est difficile de parler anglais ». L'enseignant propose alors de s'enregistrer par petits groupes avec le logiciel audacity.

Séance 5 : production orale par groupe

Objectif de la séance : mémoriser puis dire la comptine entière

- écoute de la comptine et frappé pendant l'écoute (un doigt frappe le creux de la main pour que cela ne parasite pas l'écoute)
- entraînement à la parole : dans chaque groupe on reprend les illustrations et on s'entraîne à dire les phrases qui correspondent avec l'aide de l'enseignant et du support sonore au besoin
- un groupe vient dire sa comptine à l'enseignant qui enregistre au fur et à mesure. Se répartir les images, chaque élève en dit une. Pour les élèves en difficulté, ils peuvent dire leur phrase par deux, avec l'enseignant ; ou bien encore, l'élève dit le début de la phrase et l'enseignant ou un autre élève termine.

Séance 6 : Evaluation/remédiation

Objectif de la séance : Améliorer la manière dont on dit la comptine à l'aide d'enregistrements successifs

- on écoute les enregistrements de chaque groupe avec la consigne de frapper le rythme de la comptine
- validation des productions : avons-nous réussi à frapper le rythme de la phrase ? les mots étaient-ils bien prononcés ? avons-nous compris ce qui était dit ? retour au modèle sonore pour certains groupes, en atelier.
- en fonction des éléments relevés refaire des enregistrements pour améliorer les productions et enfin les enregistrer sur Cd comme trace sonore (parmi les comptines françaises ou d'une autre langue apprise) et élément de socialisation (les parents pourront écouter les productions).

Prolongement :

Ce scénario peut déboucher sur la création d'une nouvelle comptine (sur le même modèle).

Il peut être utilisé pour l'apprentissage d'autres comptines de langue anglaise mais aussi de toute autre langue (pour éveiller les élèves aux sonorités et à la musicalité d'une langue étrangère).

Texte de la comptine :

➔ This little piggy

Commencer avec le pouce

This little pig went to market.

This little pig stayed at home.

This little pig had roast beef.

This little pig had none.

This little pig cried "wee wee wee",

I can't find my way home.